

# ÉCRITURES MIGRANTES DU GENRE

Croiser les théories et les formes  
littéraires en contextes comparés

Sous la direction de Mireille CALLE-GRUBER,  
Sarah-Anaïs CREVIER GOULET et Christine LORRE-JOHNSTON



PARIS  
HONORÉ CHAMPION ÉDITEUR  
2017

[www.honorechampion.com](http://www.honorechampion.com)

# TABLE DES MATIÈRES

**Mireille Calle-Gruber, Sarah-Anaïs Crevier Goulet et  
Christine Lorre-Johnston**

Introduction ..... 7

## ***I. COMMENT PENSER – PRATIQUER LA DÉCOLONISATION DE LA PENSÉE DU GENRE ?***

**Mireille Calle-Gruber**

« ... les corps d'énergie que nous sommes » ..... 21

**Jean Bessière**

Notes pour relire l'archéologie des études de genre en un  
pas au-delà de leurs propres clôtures. Dessin d'une perspective  
critico-herméneutique, anthropologique, et conséquences pour  
un renouvellement des études littéraires ..... 31

**Scansion** : « Exulant, ou la pluie », Nathanaël, suivi de « *Tradire*  
de concert : discussion dégenrée et indisciplinaire »,  
entretien entre Myriam Suchet et Nathanaël ..... 47

## ***II. DÉSAPPARTENIR, DÉNAÎTRE, OU LES LANGUES DU DÉPANNEUR : QUAND L'HISTOIRE ET LE POLITIQUE SONT SAISIS PAR LA FICTION***

**Maribel Peñalver Vicea**

Une mise en scène de « l'hos(ti)pitalité poétique » dans  
les écritures migrantes du genre ..... 69

**Xavier Garnier**

Troubles afropolitains dans l'écriture du genre ..... 87

**Karina Marques**

Identité nationale et identité genrée : le genre en tant que  
construction de pouvoir chez Ilse Losa ..... 97

- Scansion** : « Ying Chen : les dix dernières années », entretien  
Ying Chen et Christine Lorre-Johnston, suivi de Ying Chen,  
*Le plus grand obstacle* (extrait inédit) . . . . . 107

**III. EXULANCE, SURVIVANCE, MIGRANCE :**  
**POÉTIQUE DE LA DÉINSTALLATION**

**Simon Harel**

- L'écriture et la survivance dans *Folie passée à la chaux vive*  
de Christine Jeanney et Stéphane Martelly . . . . . 123

**Sarah-Anaïs Crevier Goulet**

- Entre migration et immobilité : explorer le continent inconnu  
du corps chez Anne-Marie Alonzo . . . . . 141

**Jelena Antic**

- Anne Hébert et Assia Djebar : leurs œuvres, leurs exils ? . . . . . 157

- Scansion** : Régine Robin, « Toutes mes vies ! » . . . . . 167

**IV. DANS L'INTERVALLE, QUELLES CO-VIVANCES ?**

**Chantal Zabus**

- Italophonies postcoloniales au féminin : moutons noirs,  
hospitalités, hostilités et flux migratoires . . . . . 187

**Sarah Carmo**

- Pratiques du hors-lieu dans *As Luzes de Leonor* de  
Maria Teresa Horta . . . . . 201

**Seza Yilancioglu**

- La genèse des *Évadées du Harem* d'Alain Quella-Villéger . . . . . 217  
Annexe : « Notre évasion du harem », récit de  
Nouryé-Neyr-el-Nissa (Zennour), *Le Figaro*, 19, 27 février  
et 5 mars 1906 . . . . . 228

- Scansion** : Yolande Cohen, « Retours sur un départ :  
de Meknès à Montréal » . . . . . 231

TABLE DES MATIÈRES	269
<b>Bibliographie des ouvrages cités</b> .....	247
<b>Index des noms</b> .....	261
<b>Table des matières</b> .....	267